

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ.
I СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ УРОВЕНЬ (ОБЩЕЕ ВЛАДЕНИЕ)

**для детей-мигрантов, владеющих русским языком в объеме
базового уровня**

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПРЕДИСЛОВИЕ	3
2. АННОТАЦИЯ.....	5
3. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ».....	7
4. ТРЕБОВАНИЯ К УРОВНЮ ПОДГОТОВКИ	8
5. СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОГО РАЗДЕЛА ДИСЦИПЛИНЫ «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ»	10
6. СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОГО РАЗДЕЛА «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ».....	15
7. ВИДЫ КОНТРОЛЯ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ»	19
8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ»	22

ПРЕДИСЛОВИЕ

Образовательная программа по дисциплине «Русский язык как иностранный. Первый сертификационный уровень» адресована учителям русского языка средних образовательных учебных учреждений, работающим с детьми младшего и среднего школьного возраста, владеющими русским языком в объеме базового уровня.

Данная рабочая программа может быть использована при создании учебных комплексов, учебно-методических пособий, при организации контроля и оценки знаний, речевых навыков и умений учащихся, а также при подготовке к занятиям по русскому языку как иностранному.

Данная программа ориентирована на учеников, владеющих русским языком в объеме базового уровня. Достижение Первого уровня владения русским языком как иностранным обеспечивает необходимую базу для успешной коммуникации в условиях языковой среды. Данный уровень позволяет ученикам удовлетворять основные коммуникативные потребности при общении с носителями языка в социально-бытовой, социально-культурной и частично официально-бытовой сферах. Овладение данной программой необходимо также для поступления в вузы РФ, при этом дополнительным условием поступления является прохождение тестирования по русскому языку с учетом профессиональной ориентации ученика.

Предполагается, что для достижения I сертификационного уровня общего владения русским языком при условии владения языком на базовом уровне требуется 160-180 учебных часов¹.

Рабочая программа включает в себя следующие разделы:

¹ При обучении с нуля необходимо 440-460 часов (указанное число часов может существенно варьироваться в зависимости от условий обучения и индивидуальных особенностей учащегося).

1. Описание интенций, ситуаций и тем с учетом сфер общения ученика-иностранца;

2. Описание требований к владению основными видами речевой деятельности;

3. Описание языкового материала, представленного в виде фонетического, морфологического, синтаксического минимумов в соответствии с I сертификационным уровнем владения языком.

4. Лексический минимум, обязательный для усвоения на I сертификационном уровне сферы повседневного общения и учебной сферы.

Рабочая программа составлена на основе:

1. Государственного образовательного стандарта по русскому языку как иностранному (Первый уровень. Общее владение), утвержденного Президиумом Совета Учебно-методического объединения вузов РФ по педагогическому образованию Министерства общего и профессионального образования Российской Федерации, лежащего в основе Российской государственной системы тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку;

2. Лексического минимума по русскому языку как иностранному (Первый уровень. Общее владение), представленного Министерством образования РФ и Российской государственной системой тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку.

АННОТАЦИЯ

Цель: достижение учащимися уровня языковой и речевой компетентности, соответствующего Стандарту I сертификационного уровня (Общее владение) системы тестирования иностранных граждан, а также овладение навыками, необходимыми для общения на данном этапе в различных видах речевой деятельности (говорение, аудирование, чтение, письмо), обеспечивающими возможность осуществлять учебную деятельность на русском языке и необходимыми при общении с носителями языка в социально-бытовой, социально-культурной и частично официально-бытовой сферах.

Содержание:

Фонетика: русский алфавит, соотношение звуков и букв, слово, слог, ударение и ритмика, правила произношения, синтагматическое членение, владение интонационными конструкциями I-VI, обеспечивающими решение коммуникативных задач в рамках данного уровня владения языком.

Морфология: состав слова, словообразовательные характеристики, основные чередования звуков в корне; имя существительное, одушевленные и неодушевленные существительные, формобразование, категории рода, числа, падежная система (значение и употребление падежей); имя прилагательное, полные и краткие, степени сравнения, падежная система; местоимение, значение, изменение и употребление; глаголы, вид, временные формы, залог, управление, глаголы движения; имя числительное, количественные и порядковые; наречие, разряды по значению, степени сравнений; служебные части речи, предлоги, союзы и союзные слова, частицы.

Синтаксис: виды простого предложения, согласование субъекта и предиката, способы выражения логико-смысловых отношений, прямая и косвенная речь, порядок слов; виды сложного предложения.

Лексика, обслуживающая социально-бытовую, социально-культурную и учебную сферы общения (2300 единиц).

Виды речевой деятельности: *аудирование, говорение, чтение, письмо.*

ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ»

Основной **целью** обучения русскому языку является формирование у учеников языковой и речевой компетенции в объеме, обеспечивающем возможность осуществлять учебную деятельность в средних образовательных учреждениях РФ и необходимом для общения в социально-бытовой, социально-культурной и учебной сферах.

Основные задачи:

- сформировать грамматическую и лингвистическую компетенцию (владение языковым материалом в объеме, достаточном для свободного общения в социально-бытовых и социально-культурных ситуациях);
- сформировать дискурсивную компетенцию (умение репродуцировать и продуцировать тексты монологического и диалогического характера в заданных социально-бытовых и социально-культурных ситуациях);
- сформировать социолингвистическую компетенцию (умение использовать языковые единицы в соответствии с социально-бытовыми, социально-культурными и учебными ситуациями общения);
- сформировать социокультурную компетенцию (дальнейшее знакомство с русской культурой)
- сформировать социальную компетенцию (умение различать основные социально-поведенческие характеристики говорящего);

Общеобразовательные задачи:

- посредством учебных материалов по русскому языку знакомить учащихся с российской действительностью, историей Российского государства, русской культурой;
- формировать представления о русском менталитете, способствовать развитию познавательной и мыслительной активности, развитию научного мышления школьников.

ТРЕБОВАНИЯ К УРОВНЮ ПОДГОТОВКИ

За период обучения ученик должен овладеть словарным запасом не менее 2300 лексических единиц, развить навыки и умения во всех видах речевой деятельности (говорение, аудирование, письмо, чтение), используемые в различных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и учебной сферах общения. Ученики должны освоить основной объем семантико-синтаксических конструкций русского языка, языковой, речевой и собственно коммуникативный материал, позволяющий свободно вступать в коммуникацию с носителями русского языка.

Ученик должен знать:

1. Базовые фонетические и интонационные нормы русского языка, правила современного русского произношения (алфавит, звукобуквенное соответствие, гласные и согласные звуки, твердые и мягкие согласные, звонкие и глухие согласные, слово и слог, правила современного русского произношения и чтения, синтагматическое членение, интонационные конструкции I-VI).
2. Части речи русского языка и особенности их функционирования (имя существительное, имя прилагательное, местоимение, глагол, имя числительное, наречие, предлоги, союзы и союзные слова), основные типы словообразовательных моделей существительного и прилагательного.
3. Способы выражения различных смысловых отношений в простом и сложном предложениях (сложносочиненное и сложно подчиненное с разными видами придаточных).
4. Основные правила речевого поведения в типичных ситуациях общения учебной, социально-бытовой и социально-культурной сферах.

Ученик должен уметь:

– решать определенные коммуникативные задачи в соответствии с требованиями «Государственного образовательного стандарта по русскому языку как иностранному (Первый сертификационный уровень)», что включает в себя следующие умения:

- свободно использовать значительный набор лексических единиц в контекстах, определенных социально-бытовой, социально-культурной и учебной сферами общения;
- правильно употреблять предложно-падежные формы имен существительных, прилагательных и местоимений в контексте монологических и диалогических высказываний;
- правильно использовать глагольные формы в определенном контексте и ситуациях;
- использовать структуру простого и сложного предложений в предложенных контекстах;
- использовать различные стратегии чтения текстов на русском языке, интерпретировать изложенную в текстах информацию, выводы и оценки автора;
- строить письменные монологические высказывания продуктивного и репродуктивного характера на предложенную тему в соответствии с коммуникативной установкой;
- понимать аудитивно представленную информацию (в диалогической и монологической формах), т.е. адекватно воспринимать на слух предлагаемую информацию, необходимую для решения определенных коммуникативных задач;
- самостоятельно продуцировать связные, логичные высказывания в соответствии с предложенной темой и коммуникативно-заданной установкой;
- понимать содержание высказываний собеседника, определять его коммуникативные намерения в определенных ситуациях;
- адекватно реагировать при решении определенных коммуникативных задач;
- общаться в форме диалогического высказывания;
- знакомиться с кем-либо;

- представляться или представлять другого человека;
- здороваться/прощаться;
- обращаться к кому-либо;
- благодарить/отвечать на благодарность;
- извиняться/ отвечать на извинения;
- поздравлять;
- привлекать внимание;
- задавать вопрос, просить повторить вопрос, переспрашивать;
- напоминать;
- сообщать о факте, событии, лице, месте, предмете, причине, количестве, качестве, времени, действии, цели;
- выражать желание, просьбу, требование, совет, пожелание, разрешение, запрещение, обещание, сомнение, согласие или отказ;
- использовать общепринятые социально обусловленные нормы речевого этикета, характерные для диалогической речи;

СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОГО РАЗДЕЛА ДИСЦИПЛИНЫ «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ»

В теоретический раздел дисциплины «Русский язык как иностранный» в объеме первого сертификационного уровня входит изучение фонетики, морфологии, синтаксиса.

Фонетика. Графика.

Алфавит. Соотношение звуков и букв. Гласные и согласные звуки. Твердые и мягкие, звонкие и глухие согласные. Слово, слог. Ударение и ритмика. Правила произношения. Синтагматическое членение. Типы интонационных конструкций: ИК-1 (законченное высказывание, перечисление), ИК-2 (специальный вопрос, просьба, требование, обращение), ИК-3 (общий вопрос, неконечная синтагма, просьба, переспрос, перечисление), ИК-4 (сопоставительный вопрос с союзом «а», перечисление, неконечная синтагма, официальные вопросы с оттенком требования), ИК-5 (оценка), ИК-6 (восклицание, переспрос).

Словообразование. Морфология.

Понятие об основе слова; основа слова и окончание; корень, префикс, суффикс. Распознавание ограниченного числа словообразовательных моделей: существительных: лицо мужского/женского пола по профессии, занятиям, национальности и др. с суффиксами -тель/-ниц(а), -ник/-ниц(а), -чик/-чи-ц(а), -щик/-щиц(а), -/-к(а), -ец/-к(а), -анин/-анка, -ин/-к(а), -ик/-; абстрактные понятия, действия, признаки, качества и др. с суффиксами -ни(е), -ени(е), -ани(е), -ств(о), -к(а), -аци(я), -ость; и др.;

- прилагательных: с суффиксами -н-, -енн-, -ск-, -ов-, -еньк-, -ическ-;

- наречий: с суффиксами -о, с префиксом по- и суффиксом -ски;

Основные чередования звуков в корне.

Имя существительное:

1. Род, число;
2. Формообразование;
3. Одушевленные и неодушевленные существительные;
4. Падежная система, значение и употребление падежей.

Местоимение:

1. Разряды местоимений (личные, вопросительные, притяжательные, указательные, определительные, отрицательные);
2. Значение, формы изменения и употребление личных (я, ты, он, она), вопросительных (кто, что, какой, чей, сколько), притяжательных (мой, твой, свой), указательных (тот, этот), определительных (сам, каждый, весь), отрицательных (никто, ничего), возвратного (себя) местоимений.

Имя прилагательное:

1. Род, число.
2. Полные и краткие прилагательные.
3. Согласование полных прилагательных с существительными в роде, числе и падеже.
4. Падежная система полных прилагательных.
5. Степени сравнения прилагательных.

Глагол:

1. Инфинитив.
2. Несовершенный и совершенный вид глагола.
3. Настоящее, прошедшее и будущее время глагола.
4. Основы глагола, 1 и 2 спряжение глагола.
5. Классы и группы глаголов (1: читать — читаю; 2: уметь — умею; 3: чувствовать — чувствую; 4: встретить — встречу; 5: отдохнуть —

отдохну; 6 давать — дают; 7: ждать — ждут; 8: писать — пишут; 9: петь — поют; 10 мочь — могут; 11: идти — идут; 12: ехать — едут; 13: хотеть — хотят; 14 брать — берут; 15: жить — живут; 16: пить — пьют; 17: есть — едят).

6. Императив.
7. Глагольное управление.
8. Переходные и непереходные глаголы.
9. Возвратные глаголы.
10. Глаголы движения без приставок и с приставками.
11. Понятие о причастии и деепричастии.
12. Краткая форма страдательных причастий.

Имя числительное:

1. Количественные и порядковые числительные.
2. Употребление числительных в сочетании с существительными и прилагательными.

Наречие:

1. Разряды наречий по значению: места (далеко, близко), времени (утром, зимой), образа действия (хорошо, плохо), меры и степени (медленно, быстро).
2. Предикативные наречия (нужно, можно, нельзя), вопросительные наречия (как, когда, где, куда, откуда).
3. Степени сравнения наречий (хорошо—лучше—лучший, синий — синее (более синий) — самый синий).

Служебные части речи:

1. Предлоги (в, о, на, над, под, без, во время, через, после, с, до, к, по, от, из, у и др.), их значение.
2. Союзы и союзные слова (и, или, а, но, не только..., но и..., потому что, поэтому, что, чтобы, если, где, куда, который и др.), их значения.
3. Частицы (не, ни, ли, неужели, разве), их значения.

Синтаксис.

1. Виды простых предложений: двусоставные/ односоставные, утвердительные/ отрицательные, побудительные, повествовательные, вопросительные.
2. Понятие о субъекте и предикате в предложении, их согласование.
3. Способы выражения логико-смысловых отношений в предложении (объектные, атрибутивные, пространственные, временные, целевые, причинно-следственные отношения).
4. Прямая и косвенная речь (союзные слова и союзы в косвенной речи).
5. Порядок слов в предложении.
6. Виды сложного предложения: сложносочиненные (с союзами *и, а, но, или, не только..., но и*), сложноподчиненные (изъяснительные (что, чтобы, ли, кто, как, какой, чей, где, куда), определительные (который, где, куда, откуда, когда), временные (когда, после того как, перед тем как, до того как), условные (если, если бы), причинно-следственные (потому что, так как, поэтому), целевые (чтобы, для того чтобы), уступительные (хотя, несмотря на то что), образа действия (как), меры и степени (чем... тем).

Лексика

Лексический минимум составляет 2300 единиц, обеспечивающих общение в рамках тематического и интенционального минимума I сертификационного уровня. Основной состав активного словаря данного уровня обслуживает бытовую, социально-культурную и культурную сферы общения.

СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОГО РАЗДЕЛА «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ»

Аудиторная работа

Практический раздел дисциплины «Русский язык как иностранный» на Первом сертификационном уровне имеет целью развить умения и навыки во всех видах речевой деятельности в социально-бытовой, социально-культурной и учебной сферах общения. Достижение этих умений предполагает такую организацию всего процесса обучения, при которой все виды речевой деятельности (РД) развиваются в комплексе. Основой этой работы является взаимосвязанное обучение.

Основные направления взаимодействия видов РД:

- аудирование и говорение;
- чтение и говорение;
- аудирование и письмо;
- чтение и письмо;
- говорение и письмо.

При взаимосвязанном обучении этим видам РД используется общий языковой материал, специально подобранные упражнения и определенное временное соотношение работы над различными видами РД в рамках каждого аудиторного занятия.

Для аудиторных занятий формулируется единый комплекс целей, предполагающий формирование лексических и грамматических навыков и речевых умений. Аудиторная работа включает такие аспекты речи, как чтение, говорение, аудирование, письмо.

Обучение чтению должно быть направлено на формирование умений учащегося:

- использовать различные стратегии чтения в зависимости от коммуникативной установки;
- определить тему текста, понять его основную идею;

- понять как основную, так и дополнительную информацию, содержащуюся в тексте, с достаточной полнотой, точностью и глубиной;
- интерпретировать информацию, изложенную в тексте, выводы и оценки автора.

Вид чтения: чтение с общим охватом содержания, изучающее чтение.

Тип текста: сообщение, повествование, описание, а также тексты смешанного типа с элементами рассуждения. Тексты аутентичные (допустима минимальная адаптация) с учетом лексико-грамматического материала данного уровня.

Тематика текста актуальна для социально-культурной сферы общения.

Объем текста: 800—1000 слов.

Количество незнакомых слов: до 5—7 %.

Скорость чтения: при изучающем чтении — 40—50 слов в минуту; при чтении с общим охватом содержания — 80—100 слов в минуту.

Обучение **говорению** направлено на достижение определенных целей коммуникации в различных сферах общения с учетом социальных и поведенческих ролей в диалогической и монологической формах речи. При решении коммуникативных задач в рамках Первого сертификационного уровня учащийся должен уметь вербально реализовывать не только простые, но и сложные интенции, которые моделируют собственно коммуникативный процесс, регулируют поведение и взаимодействие коммуникантов, выражают их оценочные позиции.

При решении определенных коммуникативных задач иностранец должен уметь вербально реализовать следующие интенции:

- вступать в коммуникацию, знакомиться с кем-либо, представляться или представлять другого человека, здороваться, прощаться, обращаться к кому-либо, благодарить, извиняться, отвечать на благодарность и извинения, поздравлять;
- инициировать, поддерживать, изменять тему (направление) беседы;

- привлекать внимание, просить повторить, переспрашивать, напоминать, завершать беседу;

- запрашивать и сообщать информацию: задавать вопрос или сообщать о факте или событии, лице, предмете, о наличии или отсутствии лица или предмета, о количестве, качестве, принадлежности предметов; о действии, времени, месте, причине и цели действия или события; возможности, необходимости, вероятности, невозможности действия;

- выражать намерение, желание, просьбу (требование), пожелание, совет, предложение, приглашение, согласие или несогласие, отказ, разрешение или запрещение, обещание, неуверенность, сомнение;

- выразить свое отношение: давать оценку лицу, предмету, факту, событию, поступку; выразить предпочтение, осуждение, удивление, сочувствие, сожаление.

Школьник-мигрант должен уметь ориентироваться и реализовывать свои основные коммуникативные намерения в следующих ситуациях общения:

- в административной службе (в деканате, в дирекции, в офисе и т. п.);
- в магазине, киоске, кассе;
- на почте;
- в банке, в пункте обмена валюты;
- в ресторане, буфете, кафе, столовой;
- в библиотеке;
- на занятиях;
- на улицах города, в транспорте;
- в театре, музее, на экскурсии;
- в поликлинике, у врача, в аптеке;
- в ситуации общения по телефону;
- в гостинице;
- на вокзале, в аэропорту.

Учащийся должен уметь осуществлять речевое общение в устной и письменной формах в рамках актуальной для данного уровня тематики:

1. Рассказ о себе. Биография: детство, учеба, работа, интересы.
2. Мой друг (знакомый, член семьи).
3. Семья.
4. Учеба, работа (место работы, профессия).
5. Изучение иностранного языка.
6. Мой рабочий день.
7. Свободное время, отдых, интересы.
8. Родной город, столица.
9. Здоровье.
10. Погода.

Обучение монологической речи направлено на выработку навыков построения связных, логичных высказываний в соответствии с предложенной темой и коммуникативно-заданной установкой (объем продуцируемого текста: не менее 15 фраз); построения монологических высказываний репродуктивного типа на основе прочитанного или прослушанного текста различной формально-смысловой структуры и коммуникативной направленности (повествование, описание, сообщение, а также тексты смешанного типа с элементами рассуждения); передачи содержания, основной идеи прочитанного или прослушанного текста и выражения собственного отношения к фактам, событиям, изложенным в тексте, действующим лицам и их поступкам.

Обучение диалогической речи направлено на выработку навыка инициирования диалога, выражения своего коммуникативного намерения в достаточно широком наборе речевых ситуаций, понимания содержания высказываний собеседника, определять его коммуникативные намерения в определенных ситуациях.

Обучение аудированию направлено на формирование умений:

- понимать на слух информацию, содержащуюся в монологическом высказывании: тему, главную и дополнительную информацию каждой смысловой части сообщения с достаточной полнотой и точностью;

- понимать на слух основное содержание диалога, коммуникативные намерения его участников.

Обучение письму направлено на формирование умений выстраивать:

- письменное монологическое высказывание продуктивного характера на предложенную тему в соответствии с коммуникативной установкой;

- письменное монологическое высказывание репродуктивного характера на основе прочитанного или прослушанного текста в соответствии с коммуникативно-заданной установкой.

ВИДЫ КОНТРОЛЯ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ. ПЕРВЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ УРОВЕНЬ»

Контроль текущей успеваемости осуществляется в течение учебного года на каждом занятии.

На занятиях проверяются:

1. Умение использовать различные стратегии чтения (чтение с общим охватом содержания, изучающее чтение, поисковое чтение); умение адекватно воспринимать содержание текста (ответы на вопросы по содержанию текста, самостоятельное составление вопросов); умение вычленять структуру текста (составление планов); умение выделять главную и дополнительную информацию (выделение ключевых слов в тексте, написание тезисов по тексту, определение основной темы, идеи и т.д.);

2. Умение самостоятельно продуцировать связные, логичные высказывания монологического и диалогического характера (развернутый пересказ текста с опорой на план; выражение собственного отношения к фактам, событиям, изложенным в текстах; выступление с докладами на заданную тему; беседа на проблемную тему).

3. Умение и навыки создания письменных текстов (письменное изложение содержания текста; написание собственного текст на заданную тему; написание основных типов неофициальных и официальных текстов, наиболее востребованных в социально-бытовой, социально-культурной и учебной сферах общения: письмо другу, заявление, объяснительная записка, жалоба, благодарность).

4. Умение воспринимать на слух информацию, содержащуюся в монологическом и диалогическом высказывании (прослушивание новостей, просмотр видеосюжетов, фрагментов фильмов с последующим обсуждением).

5. Умение использовать изученные грамматические конструкции, а также новую лексику при составлении устных и письменных текстов.

Рубежный контроль направлен на проверку знаний, умений и навыков, приобретенных учеником в процессе освоения программы Первого сертификационного уровня. Задания оформляются в виде теста, нацеленного на проверку всех видов речевой деятельности (говорение, чтение, письмо, аудирование), изученной лексики и грамматики.

Итоговый контроль направлен на проверку результатов обучения учеников, завершивших работу по данной программе. Экзамен проводится в виде контрольного теста и в форме сертификационного теста первого уровня².

² См. Типовые тесты по русскому языку как иностранному. I сертификационный уровень. Общее владение. – М.: ЦМО МГУ; СПб.: «Златоуст», 1999.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ»

Основная литература:

1. Аксенова М.П. Русский язык по-новому. Часть 2. – СПб.: «Златоуст», 2000 – 440с.
2. Гапочка И.К. Я читаю по-русски. Книга для чтения со словарем. - 1999. - 117 с.
3. Колесова Д.В., Харитонов А.А. Золотое перо. Пособие по развитию навыков письменной речи. Книга для учащихся. – СПб: Златоуст, 2001. – 96с.
4. Колесова Д.В., Харитонов А.А. Золотое перо. Пособие по развитию навыков письменной речи. Книга для преподавателей. – СПб: Златоуст, 2001. – 16 с.
5. Колосницына Г.В. Слушайте, повторяйте, пойте, говорите, пишите, читайте. Интерактивный фонетико-разговорный курс. Учебное пособие для изучающих русский язык как иностранный. – М.: Рус. яз. Курсы., 2007. – 96 с.
6. Одинцова И.В. Звуки. Ритмика. Интонация: учеб. пособие. – М.: Флинта: Наука, 2008. – 368 с.
7. Розанова С.П., Шустикова Т.В. Человек среди людей: книга для чтения. – М.: Флинта: Наука, 2006. – 208 с.
8. Уроки русской речи. Часть 2. Альбом – О.Н.Каленкова, И.Е.Шатилова, Т.А.Ляхович (иллюстрации), М., Этносфера, 2007 г.
9. Уроки русской речи. Учебно-методический комплект для детей младшего школьного возраста, слабо владеющих русским языком (Авторский коллектив – О.Н.Каленкова, И.Е.Шатилова). Часть 2. Книга для учителя. М., Этносфера, 2007
10. Учимся в русской школе. Учебно-методический комплект для детей младшего школьного возраста, слабо владеющих русским языком (Авторский коллектив – О.Н.Каленкова, Т.Л.Феоктистова, Е.В.Менчик). В двух книгах. Книга для учителя. – М., Этносфера, 2007.
11. Учимся в русской школе. Часть 2. Учебно-методический комплект для детей младшего школьного возраста, слабо владеющих русским языком

(Авторский коллектив – О.Н.Каленкова, Т.Л.Феоктистова, Е.В.Менчик). В двух книгах. Книга для учителя. – М., Этносфера, 2009.

12. Учимся в русской школе. Учебно-методический комплект для детей младшего школьного возраста, слабо владеющих русским языком (Авторский коллектив – О.Н.Каленкова, Т.Л.Феоктистова, Е.В.Менчик). В двух книгах. Книга для ученика. – М., Этносфера, 2007.

13. Учимся в русской школе. Часть 2. Учебно-методический комплект для детей среднего школьного возраста, слабо владеющих русским языком. В двух книгах. Книга для ученика. – О.Н.Каленкова, Т.Л.Феоктистова, Е.В.Менчик). – М., Этносфера, 2010.

14. Хавронина С.А., Широценская А.И. Русский язык в упражнениях. Учебное пособие для говорящих на английском языке. – 9-е изд.. – М.: Русский язык. – 1999. – 285 с.

15. Царева Н.Ю. продолжаем изучать русский язык. – М.: Рус. Яз., 2000. – 234 с.

Дополнительная литература:

1. Быкова О.П., Глушкова М.М. Мы смотрим фильмы: Учебное пособие по русскому языку для развития навыков устной речи учащихся-иностранцев. – М.: МАКС Пресс, 2001. – 80 с.

2. Глазунова О.И. Давайте говорить по-русски. – М., 1999. – 336 с.

3. Кривоносова А.Д., Редькина Т.Ю. Знаю и люблю русские глаголы: Пособие для курсов русского языка. СПб: «Златоуст», 2002.

4. Куприянова Т.Ф. Знакомьтесь: причастие. Учебное пособие для изучающих русский язык (продвинутый этап). СПб: «Златоуст», 2002.

5. Муравьева Л.С. Русский язык. Глаголы движения. – М., 2000. – 238 с.

6. Овсиенко Ю.Г. Русский язык для начинающих. Учебник для говорящих на английском языке. – М.: Русский язык. – 1999. – 464 с.